

v2 Quick installation guide



- SE** Bruksanvisning
- EN** Quick installation guide
- NO** Brukerveiledning
- FI** Pika-asennusopas
- DE** Schnellinstallationshandbuch

WMR-3500



**SE** **Läs igenom de här enkla anvisningarna.**  
Det kan vara farligt att inte följa dem.  
Felaktig installation innebär dessutom att produktens eventuella garanti inte längre gäller.

**EN** **Read these simple guidelines.**  
Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

**NO** **Les disse enkle retningslinjene.**  
Det kan være farlig ikke å følge dem, og feil montering vil ugyldiggjøre eventuelle garantier som gjelder for dette produktet.

**FI** **Lue nämä helpot ohjeet.**  
Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

**DE** **Bitte lesen Sie diese Richtlinien gut durch.**  
Die Nichtbeachtung der Richtlinien kann gefährlich sein.  
Durch nicht korrekte Installation wird jegliche Garantie, die möglicherweise auf dieses Produkt Anwendung findet, ungültig.

**KOMPATIBILITET**

Den här mottagaren fungerar med alla självlärande Nexa-sändare inklusive Nexa Gateway.

**TEKNISKA DATA**

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| • Ingångsström                | 220-240V~50Hz     |
| • Max belastning              | 3500 W            |
| • RF-frekvens                 | 433,92 MHz        |
| • RF-område                   | Upp till 30 meter |
| • Strömförbrukning i viloläge | 0,5 W             |
| • Minnesadresser              | 6                 |

**TRÅDLÖS RADIOSIGNAL**

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar igenom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m (optimala förhållanden)
- Räckvidden är starkt beroende av lokala förhållanden, till exempel om det finns metaller i närheten. Exempelvis har den tunna metallbeläggning i energiglas med låg emissivitet negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av enheten utanför EU. Om tillämpligt bör du kontrollera att enheten överensstämmer med lokala föreskrifter.

**FUNKTIONALITET**

En kraftfull mottagarmodul som enkelt kan monteras bakom befintligt vägguttag för att på så vis skapa en trådlös På/Av funktion av hela vägguttaget

**INSTALLATION**

Ledarnas färger kan variera i olika länder. Anlita en elektriker om du känner dig osäker på ledarna. Modulen innehåller två potentialfria brytare. Det gör det möjligt att växla lågspänningsmotorer. Anslut aldrig 230 VAC-ledare till lågspänningsledare. Det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

**MAX BELASTNING**

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning. Det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

**RISK FÖR ELSTÖTAR**

Var försiktig när du installerar en mottagare. Den kan vara spänningsförande även när den är avstängd.

**LIVSUPPEHÅLLANDE UTRUSTNING**

Använd aldrig Nexas produkter för livsuppehållande utrustning eller andra apparater där fel eller störningar kan få livshotande följder.

**STÖRNINGAR**

Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara minst 50 cm.

**REPARATION**

Försök inte att reparera produkten. Den innehåller inga reparerbara delar.

**VATTENTÄTHET**

Produkten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Fukt gör att elektroniken inuti fräts sönder och kan leda till kortslutning, fel och risk för elstötar..

**RENGÖRING**

Rengör produkten med en torr trasa. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

**MILJÖ**

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta de elektroniska kretsarnas livslängd.

### COMPATIBILITY

This receiver works with all selflearning Nexa transmitters.

### FUNCTIONALITY

A high power (16 A) receiver module that is easy to fit behind an existing wall outlet in order to turn the entire wall outlet into a wireless On/Off function.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| • Power supply input        | 220-240V~50Hz   |
| • Maximum load              | 3500 Watt   |
| • RF frequency              | 433.92 MHz  |
| • RF range                  | Up to 30 m indoor/up to 70 m outdoor (optimal conditions) |
| • Standby power consumption | 0.5 Watt  |
| • Memory addresses          | 6   |

### WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

### INSTALLATION

Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. The module contains 2 voltage-free switches. This makes it possible to switch low-voltage motors. Never connect 230 VAC wires to low-voltage wires, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### MAXIMUM LOAD

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### SHOCK HAZARD

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

### LIFE-SUPPORT

Never use Nexa products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

### INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to

interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

### REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

### WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

### CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

### HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

### ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.

### KOMPATIBILITET

Denne mottakeren fungerer med alle Nexa-sendere, inkludert Nexa Gateway.

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| • Strømforsyning              | 220-240V~50Hz   |
| • Maksimal belastning         | 3500 watt       |
| • RF-frekvens                 | 433,92 MHz      |
| • RF-område                   | Opptil 30 meter |
| • Strømforbruk i standbymodus | 0,5 watt        |
| • Minneadresser               | 6               |

### TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet på 433,92 MHz går gjennom vegger, vinduer og dører.
- Innendørs rekkevidde: opptil 30 meter. Utendørs rekkevidde: opptil 70 meter (optimale forhold).
- Rekkevidden avhenger av lokale forhold, for eksempel om det er metaller i nærheten. Det tynne metallbelegget på lavemissivitetsglass (Low-E) har for eksempel en negativ innvirkning på rekkevidden til radiosignalene.
- Det kan være begrensinger på bruken av denne enheten utenfor EU. Hvis det er aktuelt, kan du kontrollere om denne enheten samsvarer med lokale direktiver.

### FUNKSJONALITET

En kraftfull mottakermodul (16 A) som enkelt kan monteres bak de eksisterende stikkontaktene, slik at du kan skape en trådløs på/av-funksjon for hele stikkontakten.

### MONTERING

Fargene på ledningene varierer fra land til land. Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene. Modulen inneholder to spenningsfrie brytere. Dette gjør det mulig å bytte motorer med lav spenning. Koble aldri ledninger på 230 VAC til ledninger med lav spenning, siden dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

### MAKSIMAL BELASTNING

Ikke koble til lys eller utstyr som overgår den maksimale belastningen til mottakeren, siden det kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

### STØTFARE

Vær forsiktig når du monterer en mottaker. Det kan være spenning i enheten selv når en mottaker er slått av.

### LIVREDNING

Ikke bruk Nexa-produkter til livredningssystemer eller andre enheter der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser..

### FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan bli utsatt for forstyrrelser som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere må

være minst 50 cm.

### REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det er ingen deler inni produktet som du selv kan utføre service på.

### VANNBESTANDIG

Dette produktet er ikke vannbestandig. Hold det tørt. Fukt vil føre til at den indre elektronikken ruste, noe som kan føre til kortslutning, defekter og støtfare.

### RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk sterke kjemikalier, løsemidler eller sterke vaskemidler.

### HÅNTERING

Ikke slipp, slå eller rist enheten. Røff håndtering kan ødelegge kretskortene og finmekanikken.

### MILJØ

Ikke utsett produktet for sterk varme eller kulde, siden det kan skade eller kortslutte de elektroniske kretskortene.



## TIEDOT

**FI****NEXA**  
ELEKTROTIET

### YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin toimii kaikkien Nexa-lähettimien kanssa.

### TOIMIVUUS

Tehokas (16 A) vastaanotinmoduuli on suhteellisen helppo asentaa tavallisen pistorasian taakse. Sen avulla pistorasian virta on katkaistavissa ja kytkettävissä langattomasti.

### TEKNISET TIEDOT

- Virransyöttö 220-240 V ~50 Hz
- Enimmäiskuormitus 3500 wattia
- Radiotaajuus 433,92 MHz
- Radiotaajuusalue Korkeintaan 30 m
- Virrankulutus valmiustilassa 0,5 wattia
- Muistipaikat 6

### LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset olosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros haittaa radiosignaalien kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.



## TURVALLISUUS

**FI****NEXA**  
ELEKTROTIET

### ASENNUS

Johtojen värit saattavat vaihdella maittain. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väreistä. Moduulissa on kaksi jännitteetöntä katkaisinta. Sen ansiosta matalajännitteisten moottorien käyttö on mahdollista. Älä koskaan liitä 230 V:n vaihtovirtajohtoja, sillä se saattaa johtaa vikoihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

### ENIMMÄISKUORMA

Älä koskaan liitä valoja tai muita laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen enimmäiskuorman, sillä se saattaa johtaa vaurioihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

### SÄHKÖISKUN VAARA

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

### LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Nexa-laitteita lääkinnällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

### HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

### KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

### VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköosia, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun.

### PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

### KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravastele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

### KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger funktioniert mit allen Nexa-Sendern.

### FUNKTIONALITÄT

Das Hochleistungs-Empfängermodul (16A) lässt sich recht einfach hinter einer vorhandenen Wandsteckdose montieren. Die herkömmliche Steckdose wird damit zur Funksteckdose mit Ein-/Aus-Schaltfunktion.

### TECHNISCHE DATEN

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| • Eingangsleistung       | 220 bis 240 V, 50 Hz |
| • Höchstleistung         | 3500 Watt            |
| • Radiofrequenz          | 433,92 MHz           |
| • Radiofrequenzbereich   | Bis zu 30 m          |
| • Standby-Stromverbrauch | 0,5 Watt             |
| • Speicheradressen       | 6                    |

### DRAHTLOSES FUNKSIGNAL

- Das 433,92 MHz Funksignal durchdringt Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Innenräumen: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (optimale Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark von den Bedingungen vor Ort abhängig, wie zum Beispiel das Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebereich.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Überprüfen Sie, falls anwendbar, ob dieses Gerät den örtlichen Richtlinien entspricht.

### INSTALLATION

Kabelfarben können je nach Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabel haben. Das Modul enthält zwei spannungsfreie Schalter. Dadurch ist die Schaltung von Niederspannungsmotoren möglich. Schließen Sie niemals 230VAC-Kabel an Niederspannungskabel an, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

### HÖCHSTLEISTUNG

Schließen Sie nie Lampen oder Geräte an, die die Höchstleistung des Empfängers übersteigen, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

### STROMSCHLAGEFAHR

Üben Sie bei der Empfängerinstallation Vorsicht. Selbst bei ausgeschaltetem Empfänger kann elektrische Spannung vorliegen.

### LEBENSERHALTENDE MASSNAHMEN

In keinem Fall dürfen Nexa-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

### STÖRUNGSQUELLEN

Alle drahtlosen Geräte können Interferenzstörungen unterliegen, die sich auf die Leistung auswirken können. Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte 50 cm betragen.

### REPARATUR

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Es verfügt über keinerlei gebrauchsfähige Einzelteile.

### WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Schützen Sie das Produkt vor Nässe. Nässe zersetzt die Elektronik und kann einen Kurzschluss, Defekte oder Stromschläge hervorrufen.

### REINIGUNG

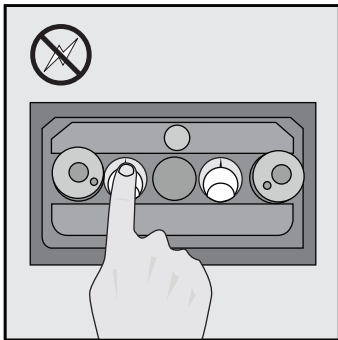
Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Löser oder scharfen Reinigungsmittel.

### UMGANG MIT DEM PRODUKT

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stöße und Schütteln müssen ebenfalls vermieden werden. Durch rohen Umgang mit dem Produkt können interne Leiterplatten und Feinmechanik beschädigt werden.

1

**NEXA**  
ELECTRONICS



**SE** Stäng av huvudströmmen (i elcentralen) innan du installerar den här produkten!

**EN** Switch off the mains power (electric meter box) before installing this product!

14

**NEXA**  
ELECTRONICS

**NO** Slå av strømmen (den elektriske koblingsboksen) før du monterer produktet!

**FI** Kytke virta pois päältä pääkatkaisimesta (sähkökaappi) ennen tämän tuotteen asentamista!

**DE** Hauptstromzufuhr abschalten (Stromzählerkasten), bevor Sie dieses Produkt einbauen!

15

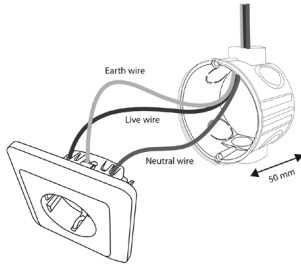


**SE Ta bort vägguttaget**

Ta bort vägguttaget och anteckna var kablarna är anslutna (tips: Du kan även ta ett foto). Kontakta en elektriker om du är osäker på kabeldragningen.

**EN Detach the wall socket**

Detach the wall socket and note where the wires are connected (Tip: You can also take a picture). Contact an electrician when in doubt about wiring.

**NO Ta ut veggkontakten**

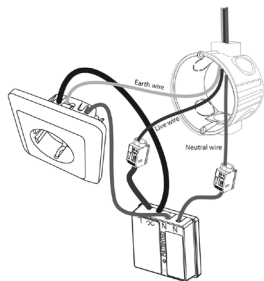
Ta ut veggkontakten og merk deg hvor ledningene er koblet til (Tips: Du kan også ta et bilde). Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene.

**FI Irrota seinäpistoke**

Irrota seinäpistoke ja huomaa, mihin kohtiin johdot on kytketty (Vihje: Voit myös ottaa kuvan). Ota yhteys sähköasentajaan, jos olet epävarma sähköjohdoista.

**DE Ausbauen der Wandsteckdose**

Bauen Sie die Wandsteckdose aus und notieren Sie, wo die Kabel angeschlossen sind (Tipp: Sie können auch ein Foto machen). Bei Zweifel über die Verkabelung wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.

**SE Anslut kablarna**

Ta bort kablarna från vägguttaget och anslut dem enligt bilden. Anslut först den strömförande kabeln till klämman som är ansluten till [L]. Anslut sedan den neutrala kabeln till klämman som är ansluten till [N]. Anslut nu den svarta kabeln för AWS-3500 till vägguttaget. Använd uttaget som den strömförande kabeln anslöts till. Anslut den blå kabeln för AWS-3500 till det uttag som den neutrala kabeln anslöts till. Om det är ett jordat uttag kan jordkabeln anslutas direkt till vägguttaget.

**EN****Connect the wiring**

Remove the wires from the wall socket and connect them as shown in the illustration. First connect the live wire to the clamp that is connected to [L]. Then connect the neutral wire to the clamp that is connected to [N]. Now connect the black wire of the AWS-3500 to the wall socket. Use the outlet to which the live wire was connected. Connect the blue wire of the AWS-3500 to the outlet to which the neutral wire was connected. If it is a grounded outlet, the earth wire can be connected directly to the wall socket.

**NO****Koble til ledningene**

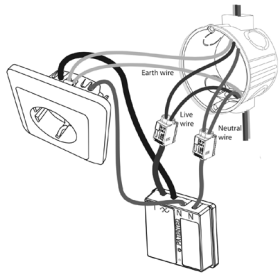
Fjern ledningene fra veggkontakten, og koble dem sammen som vist på bildet. Først kobler du strømledningen til klemmen som er koblet til [L]. Deretter kobler du den nøytrale ledningen til klemmen som er koblet til [N]. Nå kan du koble den svarte ledningen til AWS-3500 til veggkontakten. Bruk uttaket som strømledningen var koblet til. Koble den blå ledningen til AWS-3500 til uttaket som den nøytrale ledningen var koblet til. Hvis det er et jordet uttak, kan jordledningen kobles direkte til veggkontakten.

**FI****Kytke sähköjohtot**

Poista johdot seinäpistokkeesta ja kytke ne kuvassa osoitetulla tavalla. Kytke ensin sähköä johtava johto kiinnittimeen, joka on kytketty [L]:ään. Kytke sen jälkeen nollajohdin kiinnittimeen, joka on kytketty [N]:ään. Kytke nyt AWS-3500:n musta johto seinäpistokkeeseen. Käytä pistorasiaa, johon sähköä johtava johto oli kytketty. Kytke AWS-3500:n sininen johto to pistorasiaan, johon nollajohdin oli kytketty. Jos kyseessä on maadoitettu pistorasia, maadoitusjohdon voi kytkeä suoraan seinäpistokkeeseen.

**DE****Anschließen der Kabel**

Lösen Sie die Kabel von der Wandsteckdose und schließen Sie die Kabel wie abgebildet an. Verbinden Sie zuerst das Phasenkabel mit der Klemme, die mit [L] verbunden ist. Verbinden Sie zuerst dann den Neutralleiter mit der Klemme, die mit [N] verbunden ist. Verbinden Sie nun das schwarze Kabel des AWS-3500 mit der Wandsteckdose. Verwenden Sie den Anschluss, mit dem das Phasenkabel verbunden war. Verbinden Sie das blaue Kabel des AWS-3500 mit dem Anschluss, mit dem der Neutralleiter verbunden war. Wenn es sich um Steckdose mit Schutzkontakt handelt, kann der Schutzleiter direkt mit der Wandsteckdose verbunden werden.

**SE Bygling av kablar**

Om kablar behöver bygglas, till exempel till ett annat vägguttag, installera kablar som bilden visar. Anslut den strömförande kabeln igen till klämman som är ansluten till [L] och den neutrala kabeln till klämman som är ansluten till [N]. Om det är ett jordat uttag kan jordkabeln bygglas genom vägguttaget.

**EN Looping the wiring**

When the wires need to be looped, for example to another wall socket, install the wires as shown in the illustration. Again, connect the live wire to the clamp that is connected to [L] and the neutral wire to the clamp that is connected to [N]. If it is a grounded outlet, the earth wire can be looped through the wall socket.

**NO Sløyfekobling av ledningene**

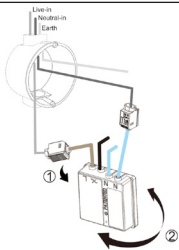
Når ledningene må sløyfekobles, for eksempel til en annen veggkontakt, må du koble til ledningene som vist på bildet. Igjen må du koble strømledningen til klemmen som er koblet til [L], og den nøytrale ledningen til klemmen som er koblet til [N]. Hvis det er et jordet uttak, kan jordledningen sløyfekobles gjennom veggkontakten.

**FI Sähköjohtojen kytkentä**

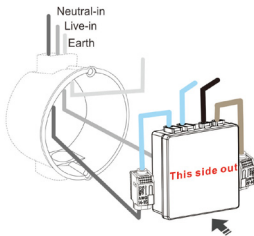
Kun johdot on liitettävä esim. toiseen seinäpistokkeeseen, asenna johdot kuten kuvassa näkyy. Kytke taas sähköä johtava johto kiinnittimeen, joka on kytketty [L]:ään ja nollajohdin kiinnittimeen, joka on kytketty [N]:ään. Jos kyseessä on maadoitettu pistorasia, maadoitusjohdon voi kytkeä seinäpistokkeen kautta.

**DE Durchschleifen der Verkabelung**

Wenn die Kabel durchgeschleift werden müssen (beispielsweise zu einer anderen Wandsteckdose), schließen Sie die Kabel wie in der Abbildung gezeigt an. Verbinden Sie zuerst das Phasenkabel mit der Klemme, die mit [L] verbunden ist, und den Neutralleiter mit der Klemme, die mit [N] verbunden ist. Wenn es sich um Steckdose mit Schutzkontakt handelt, kann der Schutzleiter über die Wandsteckdose durchgeschleift werden.



- SE Placering**  
För bästa resultat bör sidan med antennen riktas utåt.  
Se markering på mottagaren.



- EN Placement**  
For the best results, the side with the antenna should be directed outwards.  
See the marking on the receiver.

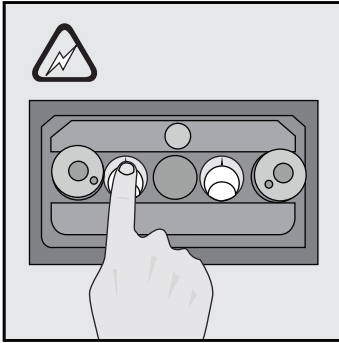
- NO Plassering**  
For best resultat, siden med antennen rettet utover.  
Se merkingen på mottakeren.

- FI Sijoittaminen**  
Saat parhaat tulokset, puolella antenni tulee suunnata ulospäin.  
Katso merkintä vastaanotin

- DE Platzierung**  
Für die besten Ergebnisse sollte die Seite mit der Antenne nach außen gerichtet sein.  
Sehen Sie die Markierung auf dem Empfänger

5

**NEXA**  
ELECTROFIT



- SE** Slå på huvudströmmen (i elcentralen) för att fortsätta installationen  
Risk för elstötar! Rör aldrig vid oisolerade trådar. Endast plasthöljet till den här produkten får vidröras.
- EN** Switch on the mains power (electric meter box) to continue the installation  
Shock hazard! Do not contact any exposed wiring. Only touch the plastic housing of this product.

**NEXA**  
ELECTROFIT

- NO** Sett på strømmen (den elektriske koblingsboksen) for å fortsette monteringen  
Støtfare! Ikke kom i kontakt med ubeskyttede ledninger. Ta bare på plastkabinettet til dette produktet.
- FI** Kytke virta päävirtakytkimestä (sähkökaappi) jatkaaksesi asennusta.  
Sähköiskun vaara! Älä koske mihinkään näkyvässä oleviin johtoihin. Kosketa ainoastaan tuotteen muovikoteloon.
- DE** Hauptstromzufuhr einschalten (Stromzählerkasten) zur Fortsetzung der Installation  
Stromschlaggefahr! Berühren Sie keine bloßliegenden Kabel. Berühren Sie nur das Kunststoffgehäuse dieses Produkts.

**SE** **Aktivera inlärningsläget**  
Tryck på inlärningsknappen på mottagaren under 1 sekund. Inlärningsläget är aktivt under 12 sekunder och LED-indikatorn blinkar långsamt.

**EN** **Activate learn-mode**  
Press the learn-button on the receiver for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.

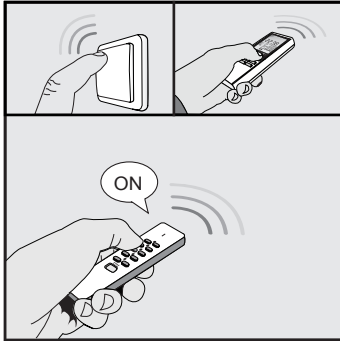
**NO** **Aktivere læringsmodus**  
Hold nede læringsknappen på mottakeren i ett sekund. Læringsmodusen er aktiv i 12 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte.

**FI** **Aktivoi oppimistila.**  
Paina vastaanottimen oppimispainiketta noin yhden sekunnin ajan. Oppimistila on päällä 15 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.

**DE** **Lernmodus aktivieren**  
Halten Sie die Lerntaste des Empfängers eine Sekunde lang gedrückt. Der Lernmodus bleibt 15 Sekunden lang aktiviert. In dieser Zeit blinkt die LED-Anzeige langsam.

7

**NEXA**  
ELEKTROTEKNIK



**SE** **Tilldela Nexa-sändarkod**  
Medan inlärningsläget är aktivt skickar du en ON-signal med en Nexa-sändare för att tilldela koden till mottagarens minne.

**EN** **Assign Nexa transmitter code**  
While the learn-mode is active, send an ON-signal with any Nexa transmitter to assign the code to the receiver's memory.

**NEXA**  
ELEKTROTEKNIK

**NO** **Tiltele Nexa-senderkode**  
Mens læringsmodusen er aktiv, sender du et PÅ-signal med en Nexa-sender for å tildele koden til mottakerens minne.

**FI** **Määritä Nexa-lähettimen koodi.**  
Lähetä PÄÄLLÄ-signaali millä tahansa Nexa-lähettimellä oppimistilan ollessa päällä määrittääksesi koodin vastaanottimen muistiin.

**DE** **Nexa-Sendercode zuweisen**  
Im aktivierten Lernmodus kann ein EIN-Signal mit einem beliebigen Nexa-Sender gesendet werden, um den Code dem Empfängerspeicher zuzuweisen.

**SE** **Kodbekräftelse**

Mottagaren blinkar långsamt 2 gånger för att bekräfta att koden har mottagits. Mottagaren kan lagra upp till 6 olika överföringskoder i minnet. Minnet sparas när mottagaren flyttas till en annan plats eller vid strömavbrott.

**EN** **Code confirmation**

The LED on the receiver flashes rapidly to confirm that the code has been received. The receiver can store up to six different transmitter codes in memory. The memory is retained when the receiver is moved to another location or if there is a power cut.

**NO** **Kodebekreftelse**

Mottakeren blinker sakte to ganger for å bekrefte at koden er mottatt. Mottakeren kan lagre opptil seks forskjellige senderkoder i minnet. Minnet blir bevart når mottakeren flyttes til et annet sted, eller hvis det skulle oppstå et strømbrudd.

**FI** **Koodin vahvistus**

Kun vastaanottimen LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti, koodi on vastaanotettu. Vastaanottimen muistiin voidaan tallentaa enintään kuusi eri lähetinkoodia. Muistiin tallennetut tiedot säilyvät myös sähkökatkoksen aikana sekä silloin, kun vastaanotin siirretään toiseen paikkaan.

**DE** **Codebestätigung**

Die LED am Empfänger blinkt schnell, um anzuzeigen, dass der Code empfangen wurde. Der Empfänger kann bis zu sechs verschiedene Sendercodes speichern. Der Speicher wird nicht gelöscht, wenn der Empfänger zu einem anderen Standort transportiert und/oder die Stromzufuhr unterbrochen wird.





SE

**Användning**

Tryck på ON-knappen på sändaren för att slå på mottagaren  
 Tryck på OFF-knappen på sändaren för att stänga av mottagaren

EN

**Manual operation with a Nexa transmitter**

- Press ON to switch the receiver on  
 - Press OFF to switch the receiver off

NO

**Bruk**

Trykk på ON-knappen på senderen for å tenne lampen.  
 Trykk på OFF-knappen på senderen for å slukke lampen.

FI

**Nexa-lähettimeen käyttö käsin**

- Kytke vastaanotin päälle painamalla ON-painiketta.  
 - Kytke vastaanotin pois päältä painamalla OFF-painiketta.

DE

**Manuelle Bedienung mit einem Nexa- Sender**

- Drücken Sie auf ON, um den Empfänger einzuschalten.  
 - Drücken Sie auf OFF, um den Empfänger auszuschalten.

## Single code delete



**SE**

### Radera enskild sändare

- (1) Tryck på inlärningsknappen under 1 sekund. Inlärningsläget är aktivt under 12 sekunder och LED-indikatorn blinkar långsamt.
- (2) Medan inlärningsläget är aktivt, skicka en avstängningssignal med en specifik Nexasändare för att radera koden.
- (3) Mottagaren blinkar långsamt 2 gånger för att bekräfta att koden raderats

**EN**

### Delete an individual transmitter

- (1) Press the learn-button for 1 second. The learn-mode will be active for 12 seconds and the LED-indicator will blink slowly.
- (2) While the learn-mode is active, send an OFF-signal with a specific Nexatransmitter to delete that code.
- (3) The receiver will slowly blink 2 times to confirm code deletion.

**NO**

### Slette enkeltssendere

- (1) Hold nede læringsknappen i ett sekund. Læringsmodusen er aktiv i 12 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte.
- (2) Mens læringsmodusen er aktiv, sender du et AV-signal med en spesifikk Nexa-sender for å slette den koden.
- (3) Mottakeren blinker sakte to ganger for å bekrefte at koden er slettet

**FI**

### Yksittäisen lähettimen poistaminen

- Kun vastaanottimen Learn-oppimispainiketta painetaan kerran, sen LED-merkkivalo alkaa vilkkua. Vastaanotin on silloin oppimistilassa ja odottaa signaalia lähettimestä.
- Valitse lähetin, jonka haluat poistaa, ja paina sen OFF-painiketta. Kun vastaanottimen merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa, signaali on vastaanotettu ja lähettimen ja vastaanottimen yhteys purettu.

**DE**

### Entfernen eines bestimmten Senders

- Drücken Sie die Taste „Learn“ (Lernen) am Empfänger, dessen LED daraufhin zu blinken beginnt. Der Empfänger befindet sich nun im Lernmodus und wartet auf ein Signal vom Sender.
- Drücken Sie die Taste OFF (Aus) an dem Sender, dessen Zuweisung Sie aufheben möchten. Die LED am Empfänger blinkt zweimal, um den Empfang des Signals zu bestätigen. Sender und Empfänger sind nun nicht länger miteinander verbunden.

## Full memory delete



### **SE** Radera hela minnet

- (1) Tryck och håll ned inlärningsknappen på mottagaren (ca 6 sek.) tills LED-indikatorn börjar blinka snabbt. Raderingsläget förblir aktivt under 15 sekunder.
- (2) Medan raderingsläget är aktivt, tryck på inlärningsknappen igen under 1 sekund.
- (3) Mottagaren blinkar långsamt 2 gånger för att bekräfta att minnet raderats.

### **EN** Delete the entire memory

Press and hold the "learn" button on the receiver for 6 seconds, the LED on the receiver will then start to flash.  
Release the button and press once.  
The LED on the receiver flashes twice to confirm that the memory is now empty.



### **NO** Slette hele minnet

- (1) Trykk på og hold inne læringsknappen på mottakeren (ca. 7 sekunder) til LED-indikatoren begynner å blinke raskt. Slettemodusen er aktiv i 15 sekunder.
- (2) Mens slettemodusen er aktiv, holder du nede læringsknappen på mottakeren igjen i ett sekund.
- (3) Mottakeren blinker sakte to ganger for å bekrefte at minnet blir slettet.

### **FI** Koko muistin tyhjentäminen

Paina vastaanottimen Learn-painiketta kuusi sekuntia, jonka jälkeen vastaanottimen merkkivalo alkaa vilkkua.  
Vapauta painike ja paina sitä kerran.  
Kun vastaanottimen merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa, muisti on tyhjennetty.

### **DE** Löschen des gesamten Speichers

Halten Sie die Taste „Learn“ (Lernen) 6 Sekunden lang gedrückt. Die LED am Empfänger beginnt daraufhin zu blinken.  
Lassen Sie die Taste los, und drücken Sie sie einmal.  
Die LED am Empfänger blinkt zweimal, um anzuzeigen, dass der Speicher nun leer ist.